



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:
concerning:

- **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL GRANTED
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL EXTENDED
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
APPROVAL REFUSED
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL WITHDRAWN
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No. 55.01

Nr homologacji: E20 55R-01 4910
Approval No.:

Nr rozszerzenia:
Extension No.:

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component:
Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części: **Steinhof Sp. z o.o. Sp. k.**
Manufacturer's name for the type of device or component:
2. **Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address:
Steinhof Sp. z o.o. Sp. k.
PL 33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części: nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: N/A
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:
Steinhof Sp. z o.o. Sp. k.
PL 33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27a
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **2017.01.27**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
Przemysłowy Instytut Motoryzacji, PL 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55

9. Krótki opis:

Brief description:

9.1. Typ i klasa urządzenia lub części:

Type and class device or component:

9.2. Wartości charakterystyczne:

Characteristic values:

9.2.1. Wartości pierwotne:

Primary values:

D=14,8 kN S =125 kg

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 2939 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ front axle 1270 kg

oś tylna/ rear axle 1860 kg

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy

określona przez producenta:

3100 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie

statyczne określone przez producenta:

125 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1895 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M₁ - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M₁ vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

obciążenie wg punktu 2.1. załącznika 7 dodatek 1

the loading conditions as in paragraph 2.1. of annex 7, appendix 1

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

wg dokumentacji homologacyjnej

according to approval documentation



11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części: nie dotyczy**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: N/A
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4: nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4: N/A
13. **Szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka, w przypadku sprzęgu klasy K: nie dotyczy**
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A
14. **Data sprawozdania z badań: 2016.12.12, 2016.12.12** **Opinia/Opinion**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań: BLY.178.16H, BLY.175.16OP** **Opinia/Opinion**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji: na płytce gniazdka**
Approval mark position: on the socket plate
17. **Powód(y) dla wydania rozszerzenia homologacji: Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/cofnięcie homologacji.**
Approval granted/~~extended~~/refused/withdrawn.
19. **Miejsce: Warszawa**
Place: Warsaw
20. **Data: 16 lutego 2017 r.**
Date: 16th of February 2017
21. **Podpis: z up. DYREKTOR**
Signature: Małgorzata Mozdziarz - Zerzyka
Zastępca Dyrektora
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokumentacja homologacyjna: M-335**
Approval documentation
 - **Opinia nr BLY.175.16OP**
Opinio No.

